綜合權益變動表 CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

Year ended 31 March 2003 截至二零零三年三月三十一日止年度

		附註 Notes	已發行 股本 Issued share capital 千港元 HK\$'000	股份 溢價賬 Share premium account 千港元 HK\$'000	法定儲備 Statutory reserves 千港元 HK\$'000	滙兑 浮動儲備 Exchange fluctuation reserve 千港元 HK\$'000	保留溢利 Retained profits 千港元 HK\$'000	擬派 末期股息 Proposed final dividend 千港元 HK\$'000	總計 Total 千港元 HK\$'000
於二零零一年 四月一日: 如以往所呈報 上年度調整: 會計實務準則	At 1 April 2001: As previously reported Prior year adjustments:		73,186	508,577	3,158	3,171	33,779	_	621,871
第34號一 「僱員福利」	SSAP 34 – "Employee benefits"	2, 27					(4,369)		(4,369)
重列	As restated		73,186	508,577	3,158	3,171	29,410	_	617,502
滙兑調整	Exchange realignment					549			549
未於損益表確認之 收益淨額及 虧損淨額	Net gains and losses not recognised in the profit and loss account					549			549
本年度純利 (重列) 二零零二年	Net profit for the year (as restated)		_	_	_	_	19,514	_	19,514
中期股息擬派二零零二年	Interim 2002 dividend	12	_	_	_	_	(2,927)	_	(2,927)
末期股息	Proposed 2002 final dividend	12	_	_	_	_	(2,927)	2,927	_
由保留溢利轉撥	Transfer from retained profits	34(a)			240		(240)		
於二零零二年 三月三十一日	At 31 March 2002		73,186	508,577	3,398	3,720	42,830	2,927	634,638
於二零零二年 四月一日: 如以往所呈報 上年度調整: 會計實務準則	At 1 April 2002: As previously reported Prior year adjustment:		73,186	508,577	3,398	3,720	47,925	2,927	639,733
第34號一 「僱員福利」	SSAP 34 – "Employee benefits"	2, 27					(5,095)		(5,095)
重列	As restated		73,186	508,577	3,398	3,720	42,830	2,927	634,638

綜合權益變動表 CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

Year ended 31 March 2003 截至二零零三年三月三十一日止年度

		已發行 股本 Issued share capital 千港元 HK\$'000	股份 溢價賬 Share premium account 千港元 HK\$'000	法定儲備 Statutory reserves 千港元 HK\$'000	滙兑 浮動儲備 Exchange fluctuation reserve 千港元 HK\$'000	保留溢利 Retained profits 千港元 HK\$'000	擬派 末期股息 Proposed final dividend 千港元 HK\$'000	總計 Total 千港元 HK\$'000
宣派及派付 二零零二年 末期股息	Final 2002 dividend declared and paid	_	_	_	_	_	(2,927)	(2,927)
滙兑調整	Exchange realignment				(127)			(127)
未於損益表確認之 收益淨額及 虧損淨額	Net gains and losses not recognised in the profit and loss account				(127)			(127)
本年度純利	Net profit for the year					15,500		15,500
於二零零三年 三月三十一日	At 31 March 2003	73,186	508,577*	3,398*	3,593*	58,330*		647,084
資金來源: 本公司及附屬公司 聯營公司	Represented by: Company and subsidiaries Associates	73,186	508,577	3,398	3,593	58,335		647,089
於二零零三年 三月三十一日	At 31 March 2003	73,186	508,577	3,398	3,593	58,330		647,084
本公司及附屬公司 聯營公司	Company and subsidiaries Associates	73,186 	508,577	3,398	3,720	42,869 (39)	2,927 	634,677
於二零零二年 三月三十一日	At 31 March 2002	73,186	508,577*	3,398*	3,720*	42,830*	2,927	634,638

^{558,525,000}港元)。

^{*} 該等儲備賬目包括綜合資產負債表中之綜 * These reserve accounts comprise the consolidated reserves of HK\$573,898,000 合儲備573,898,000港元 (二零零二年: (2002: HK\$558,525,000) in the consolidated balance sheet.